

Job Title: Pastor for Chinese-Speaking Ministries

Church Name: Chinese Community Church of Washington D.C.

Location: Washington, D.C.

Denomination: Non-denominational Christian Church

Job Type: Full-time

About Our Church:

[Chinese Community Church of Washington D.C.](#) is a Christ-centered, multi-lingual, multi-generational church community located in Washington D.C.'s Chinatown. Established in 1935, CCC serves both English- and Chinese-speaking congregants, with a mission to know Christ and make Him known. The church offers bilingual worship services, weekly Bible study groups, and community outreach programs. CCC core values are rooted in Christ-centered worship, global and local missions, discipleship, intergenerational and intercultural fellowship, and service to God and others.

Position Overview:

CCC is seeking a full-time Mandarin and Cantonese Ministries Pastor who will provide spiritual and organizational leadership, pastoral care, and outreach to the local community. The pastor will preach the Word of God, shepherd the flock, equip leaders, and oversee ministry functions in cooperation with the pastor team and the CCC Board. The church seeks a pastor who can lead with humility, vision, and a heart for serving both the church body and the broader community. Candidates should be passionate about cross-cultural ministry and committed to fostering unity in a multigenerational setting.

Qualifications:

- A personal relationship with Jesus Christ and a clear calling to pastoral ministry
- Master of Divinity (M.Div.) or equivalent from an ATS-accredited seminary or Bible college with regional accreditation
- Understanding of Chinese culture
- Experience in preaching, teaching, pastoral care, and administration
- Fluent in Mandarin and conversational in English; conversational in Cantonese, preferred but not required

How to Apply:

Please send the following to pastor.search@cccfdc.com:

- Cover letter
- Resume
- Statement of faith
- 1–2 recent sermon recordings or video links
- 3 references (at least one from a pastor) with contact information

Key Responsibilities:

1. Preaching and Teaching
 - Proclaim the Word of God through sermons, connecting Biblical insight with cultural relevance to edify the congregation.
 - Design and lead Bible studies that foster spiritual growth and deepen Biblical understanding, tailoring lessons to the needs of different generations within the Chinese-speaking congregation.
 - Cultivate a strong emphasis on discipleship and prayer, inspiring individuals to grow in their faith and equipping them to proclaim the Gospel.
2. Shepherding
 - Provide holistic pastoral care to the Chinese-speaking congregation
 - Build and foster a multi-generational Chinese-speaking community
 - Develop support systems for those undergoing life transitions (i.e., youth navigating their faith journey, families facing challenges, or seniors seeking spiritual encouragement).
3. Community Building
 - Strengthen community ties by fostering connections within small groups, cultivating environments for meaningful relationships, and mutual spiritual support.
 - Facilitate prayer gatherings to encourage intercession and personal connection with God.
 - Nurture a sense of belonging for the Chinese-speaking congregation at CCC by promoting church-wide events.
4. Outreach and Church Activities Coordination
 - Implement outreach activities that meet the spiritual and practical needs of the Chinese-speaking community
 - Invite the unchurched to participate in CCC events
 - Lead programs that honor CCC's cultural and generational diversity
5. Administration of the Chinese Ministry
 - Work with the ministry teams to oversee administrative processes, such as volunteer coordination, event planning, and budgeting for activities
 - Actively contribute as an ex-officio member on the Official Board and committees
6. Collaboration with the Board and Fellow Pastors
 - Ensure spiritual guidance, aligning with the church's mission and core values
 - Foster a shared vision of worship, mission, discipleship, community, and service

職位：華語事工牧師

教會名稱：美京中華基督教會

地點：華盛頓特區

宗派：不分教派基督教教會

工作範圍：全職

關於我們教會：

美京中華基督教會是一個以基督為中心、多語言、跨世代的教會團體，位於華盛頓特區的唐人街。教會成立於1935年，服務英語和華語的會眾，其使命是認識基督並傳揚祂。教會提供雙語崇拜、每週查經小組和社區外展項目。教會的核心價值植根於以基督為中心的敬拜、全球和本地宣教、門徒訓練、跨世代和跨文化團契以及服事神和服事他人。

職位概述：

美京中華基督教會正在尋找一位全職的普通話和粵語事工牧師，負責提供屬靈和組織方面的領導、牧養關懷以及對當地社區的外展工作。牧師將與牧師團隊和教會理事會合作，宣講神的話語，牧養羊群，裝備領袖，並監督事工的各項功能。教會尋求一位謙卑、有遠見、並熱心服事教會和社區的牧師。候選人應熱衷於跨文化事工，並致力於在多代際環境中促進合一。

資格：

- 與耶穌基督的個人關係和明確的牧靈使命
- 由 ATS 認可的神學院或地區認可的聖經學院頒發的神學碩士 (M.Div.) 或同等學歷
- 了解中國文化
- 講道、教學、牧養和管理方面的經驗
- 能說流利的普通話並能用英語交談；能用粵語對話，優先考慮，但非強制要求

申請方式：

請將以下資料寄至 pastor.search@cccdc.com：

- 求職信
- 履歷
- 信仰宣言
- 1-2 段近期講道錄音或視訊鏈接
- 3 封推薦信（至少 1 份來自牧師）及聯絡方式

主要職責：

1. 講道與教導

- 透過講道宣講神的話語，將聖經洞見與文化背景結合，以造就會眾
- 設計並帶領查經課程，促進靈命成長，加深對聖經的理解，並根據華語會眾不同世代的需要安排課程

- 著重培養門徒訓練和禱告，激勵信徒在信仰上成長，並裝備他們宣講福音

2. 牧養

- 為華語會眾提供全面的牧養關懷
- 建立並培育一個跨世代的社群
- 為經歷各種各樣的人生經歷的信徒建立支持系統（例如，探索信仰之旅的青少年、面臨挑戰的家庭或尋求靈性鼓勵的老年人。）

3. 社區建設

- 透過促進小組內部聯繫、創造有意義的關係和相互靈性支持的環境來加強社區聯繫
- 組織禱告聚會，鼓勵代禱和與神建立個人連結
- 透過推廣全教會活動，培養華語教會會眾的歸屬感

4. 外展與教會活動協調

- 開展滿足社區靈性需求和實際需求的外展活動
- 邀請非信徒參加教會的活動
- 領導尊重教會文化和世代多樣性的項目

5. 華語事工管理

- 與事工團隊合作，監督行政流程，例如志工協調、活動策劃和活動預算
- 積極參與官方理事會和委員會，擔任當然成員

6. 與理事會和牧師同工合作

- 確保靈性引導，與教會使命和核心價值保持一致
- 培養對敬拜、使命、門徒訓練、社區和服務的共同願景

职位：华语事工牧师

教会名称：美京中华基督教会

地点：华盛顿特区

宗派：不分教派基督教教会

工作范围：全职

关于我们教会：

美京中华基督教会是一个以基督为中心、多语言、跨世代的教会团体，位于华盛顿特区的唐人街。教会成立于1935年，服务英语和华语的会众，其使命是认识基督并传扬祂。教会提供双语崇拜、每周查经小组和社区外展项目。教会的核心价值植根于以基督为中心的敬拜、全球和本地宣教、门徒训练、跨世代和跨文化团契以及服事神和服事他人。

职位概述：

美京中华基督教会正在寻找一位全职的普通话和粤语事工牧师，负责提供属灵和组织方面的领导、牧养关怀以及对当地社区的外展工作。牧师将与牧师团队和教会理事会合作，宣讲神的话语，牧养羊群，装备领袖，并监督事工的各项功能。教会寻求一位谦卑、有远见、并热心服事教会和社区的牧师。候选人应热衷于跨文化事工，并致力于在多代际环境中促进合一。

资格：

- 与耶稣基督的个人关系和明确的牧灵使命
- 由 ATS 认可的神学院或地区认可的圣经学院颁发的神学硕士 (M.Div.) 或同等学历
- 了解中国文化
- 讲道、教学、牧养和管理方面的经验
- 能说流利的普通话并能用英语交谈；能用粤语对话，优先考虑，但非强制要求

申请方式：

请将以下资料寄至 pastor.search@cccdc.com：

- 求职信
- 履历
- 信仰宣言
- 1-2 段近期讲道录音或视讯链接
- 3 封推荐信（至少 1 份来自牧师）及联络方式

主要职责：

1. 讲道与教导

- 透过讲道宣讲神的话语，将圣经洞见与文化背景结合，以造就会众
- 设计并带领查经课程，促进灵命成长，加深对圣经的理解，并根据华语会众不同世代的需要安排课程
- 着重培养门徒训练和祷告，激励信徒在信仰上成长，并装备他们宣讲福音

2. 牧养

- 为华语会众提供全面的牧养关怀
- 建立并培育一个跨世代的社群
- 为经历各种各样的人生经历的信徒建立支持系统（例如，探索信仰之旅的青少年、面临挑战的家庭或寻求灵性鼓励的老年人。）

3. 社区建设

- 透过促进小组内部联系、创造有意义的关系和相互灵性支持的环境来加强社区联系
- 组织祷告聚会，鼓励代祷和与神建立个人连结
- 透过推广全教会活动，培养华语教会会众的归属感

4. 外展与教会活动协调

- 开展满足社区灵性需求和实际需求的外展活动
- 邀请非信徒参加教会的活动
- 领导尊重教会文化和世代多样性的项目

5. 华语事工管理

- 与事工团队合作，监督行政流程，例如志工协调、活动策划和活动预算
- 积极参与官方理事会和委员会，担任当然成员

6. 与理事会和牧师同工合作

- 确保灵性引导，与教会使命和核心价值保持一致
- 培养对敬拜、使命、门徒训练、社区和服务的共同愿景